11. ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ

11.1. Характеристика экзаменационной работы по иностранным языка 2007 года

Основное назначение единого государственного экзамена по иностранным языкам состоит в определении уровня подготовки выпускников средней (полной) общеобразовательной школы по иностранным языкам с целью их итоговой аттестации и отбора при поступлении в высшие учебные заведения.

Экзаменационная работа по иностранным языкам в 2007 году состояла из 5 разделов: разделы 1-4 – письменные и раздел 5 – устный.

В разделах 1-4 проверялись умения в аудировании, чтении и письме, а также лексико-грамматические навыки.

В разделе 5 проверялись умения в говорении на иностранном языке. Испытуемые выполняли устно-речевые коммуникативные задания в монологической и диалогической формах.

Для дифференциации испытуемых по уровню владения иностранным языком в пределах, сформулированных в проекте федерального компонента государственного стандарта общего образования по иностранным языкам, во все разделы экзаменационной работы, помимо заданий базового уровня, были включены задания повышенного и высокого уровней сложности. Уровень сложности заданий определялся уровнями сложности языкового материала и проверяемых умений, а также типом задания.

В работу по иностранному языку были включены задания с выбором ответа из 3 или 4-х предложенных (28 заданий), 16 заданий открытого типа (в том числе задания на установление соответствия), требующие краткого ответа учащегося, и 4 задания открытого типа с развернутым ответом.

Раздел 1 – «Аудирование» – включал 15 заданий трех уровней сложности.

Раздел 2 – «Чтение» – включал 9 заданий трех уровней сложности.

Раздел 3 – «Грамматика и лексика» – включал 20 заданий трех уровней сложности.

Раздел 4 – «Письмо» – состоял из 2-х заданий, выполнение которых требовало демонстрации разных умений письменной речи, относящихся к трем уровням сложности.

Раздел 5 – «Говорение» – состоял из 2 заданий трех уровней сложности, предполагающих свободно конструируемый развернутый устный ответ.

Базовый, повышенный и высокий уровни заданий ЕГЭ соотносились с уровнями владения иностранными языками, определенными в документах Совета Европы следующим образом:

Базовый уровень	– А 2+
Повышенный уровень	– В 1
Высокий уровень	– В 2

Задания в экзаменационной работе располагались по возрастающей степени трудности внутри каждого раздела работы.

Варианты экзаменационной работы были равноценны по трудности, одинаковы по структуре, параллельны по расположению заданий: под одним и тем же порядковым номером во всех вариантах работы по данному языку находится задание, проверяющее один и тот же элемент содержания.

Время выполнения первых четырех, письменных разделов экзаменационной работы составляло 160 мин. (Из них на выполнение заданий раздела «Аудирование» выделялось 30 минут, раздела «Чтение» 30 минут, раздела «Грамматика и лексика» 40 минут и раздела «Письмо» 60 минут.

Время устного ответа составляло до 10 мин. на одного испытуемого.

По сравнению с 2006 годом в КИМ ЕГЭ по иностранным языкам изменения не производились.

Результаты единого государственного экзамена по иностранным языкам в 2007 году были представлены в виде аттестационных отметок по пятибалльной шкале и в тестовых баллах по стобалльной шкале для представления при поступлении в вузы.

Определение результатов осуществлялось в 2 этапа:

- подсчет первичных баллов за выполнение учащимися заданий в пяти разделах экзаменационной работы;
- расчет аттестационного балла (по пятибалльной шкале)

При подсчете первичных баллов в разделах “Аудирование”, “Чтение”, «Грамматика и лексика» за каждый правильный ответ экзаменуемый получал один балл, за исключением заданий на установление соответствия, где количество полученных баллов равнялось количеству правильно установленных соответствий. В разделах “Говорение” и “Письмо” количество первичных баллов испытуемых определялось экспертами с помощью специальных схем оценивания выполнения заданий по выделенным критериям.

Расчет тестового балла проводился путем суммирования первичных баллов за каждый раздел письменной части и устную часть.

Пересчет результата, полученного по 100-балльной шкале, в аттестационную отметку производился по следующей схеме: отметка «2» выставлялась, если экзаменуемый набирал от 0 до 30 баллов, «3» – от 31 до 58 баллов, «4» – от 59 до 83 баллов и «5» – от 84 до 100 баллов.

11.2. Характеристика участников экзамена по иностранным языкам 2007 года

Экзамен по иностранному языку в 2007 году сдавали 12377 выпускников из 40 регионов, в 2006 году – 11925 выпускников из 36 регионов. Из них сдавали экзамен по английскому языку 11271 человек (в 2006 году 10977), по немецкому языку 786 человек (654) и по французскому языку 320 человек (294).

Экзамен по английскому языку в 2007 году проводился в 40 субъектах Российской Федерации: Республика Алтай, Кабардино-Балкарская Республика, Республика Марий Эл, Республика Мордовия, Республика Саха (Якутия), Удмуртская Республика, Республика Хакасия, Чувашская Республика, Краснодарский край, Красноярский край, Пермский край, Хабаровский край, Вологодская область, Ивановская область, Иркутская область, Калининградская область, Калужская область, Кировская область, Костромская область, Курганская область, Ленинградская область, Магаданская область, Мурманская область, Новосибирская область, Оренбургская область, Орловская область, Псковская область, Самарская область, Смоленская область, Тамбовская область, Томская область, Тюменская область, Челябинская область, Читинская область, Москва, Санкт-Петербург, Еврейская автономная область, Агинский Бурятский автономный округ, Ханты-Мансийский автономный округ, Чукотский автономный округ.

Основные характеристики участников экзамена представлены в таблицах 11.1-11.3.

Таблица 11.1

Распределение участников экзамена по типам общеобразовательных учреждений (английский язык)

Тип общеобразовательного учреждения	Число экзаменуемых		Процент экзаменуемых	
	ЕГЭ 2006	ЕГЭ 2007	ЕГЭ 2006	ЕГЭ 2007
Общеобразовательные учреждения	10450	10863	95,2%	96,4%
Вечерние (сменные) общеобразовательные учреждения	207	167	1,9%	1,5%
Общеобразовательная школа-интернат	129	113	1,2%	1,0%
Кадетская школа	1	1	0,01%	0,01%
Школа-интернат с первоначальной лётной подготовкой	0	0	0%	0%
Образовательные учреждения начального профессионального образования	12	22	0,1%	0,2%
Образовательные учреждения среднего профессионального образования	56	66	0,5%	0,6%
Нет данных	122	39	1,1%	0,3%
Всего	10977	11271	100%	100%

Среди участников экзамена по немецкому и французскому языкам большинство также представляли общеобразовательные учреждения.

Таблица 11.2

Распределение участников экзамена по английскому языку по типам населенных пунктов

Тип населенного пункта	Число экзаменуемых		Процент экзаменуемых	
	ЕГЭ 2006	ЕГЭ 2007	ЕГЭ 2006	ЕГЭ 2007
Населенный пункт сельского типа (село, деревня, хутор и пр.)	700	1114	6,3%	9,9%
Населенный пункт городского типа (рабочий поселок, поселок городского типа и пр.)	291	232	2,6%	2,1%
Город с населением менее 50 тыс. человек	586	570	5,3%	5,1%
Город с населением 50-100 тыс. человек	563	996	5,1%	8,8%
Город с населением 100-450 тыс. человек	2538	2679	23,1%	23,8%
Город с населением 450-680 тыс. человек	1094	774	9,9%	6,9%
Город с населением более 680 тыс. человек	2079	2101	18,9%	18,6%
г. Санкт-Петербург	2989	2655	27,2%	23,6%
г. Москва	81	150	0,7%	1,3%
Нет данных	56	0	0,5%	0,00%
Всего	10977	11271	100	100%

Наибольшее количество участников экзаменов по немецкому и французскому языкам пришлось на представителей крупных городов с населением от 450 до 680 тысяч человек.

Представленные данные свидетельствуют о том, что структура состава участников ЕГЭ по иностранным языкам остается сравнительно стабильной.

Таблица 11.3

Распределение участников экзамена по гендерному признаку

	2006	**2007**	2006	**2007**
Английский язык				
Девушки	8030	8213	73,2%	72,9%
Юноши	2947	3058	26,8%	27,1%
Все	10977	11271	100%	100%
Немецкий язык				
Девушки	555	625	84,9%	79,5%
Юноши	99	161	15,1%	20,5%
Все	654	786	100%	100%
Французский язык				
Девушки	243	264	82,7%	82,5%
Юноши	51	56	17,3%	17,5%
Все	294	320	100%	100%

11.3. Основные результаты экзамена по иностранным языкам

Максимально возможный результат (100 баллов) на экзамене по английскому языку набрали 3 участника, по немецкому языку – один участник, по французскому языку 100 баллов не набрал ни один из участников.

Лучший результат на экзамене по французскому языку составляет 97 баллов (один участник).

Распределение участников (в %) по баллам по сравнению с 2005 и 2006 годами представлено в таблицах 11.4-11.6 и рисунках 11.1-11.3.

Таблица 11.4

Распределение участников экзамена по полученным тестовым баллам

Английский язык

Год экзамена	Интервал шкалы тестовых баллов										число участ-ников
	0-10	11-20	21-30	31-40	41-50	51-60	61-70	71-80	81-90	91-100	
2005	0,24%	1,97%	2,98%	5,94%	9,51%	14,07%	18,30%	20,84%	18,43%	7,73%	6349
2006	0,56%	3,62%	5,23%	7,42%	9,41%	12,37%	17,26%	21,89%	17,90%	4,33%	10977
2007	0,28%	2,95%	4,72%	6,81%	8,84%	12,90%	17,88%	21,37%	18,69%	5,56%	11271

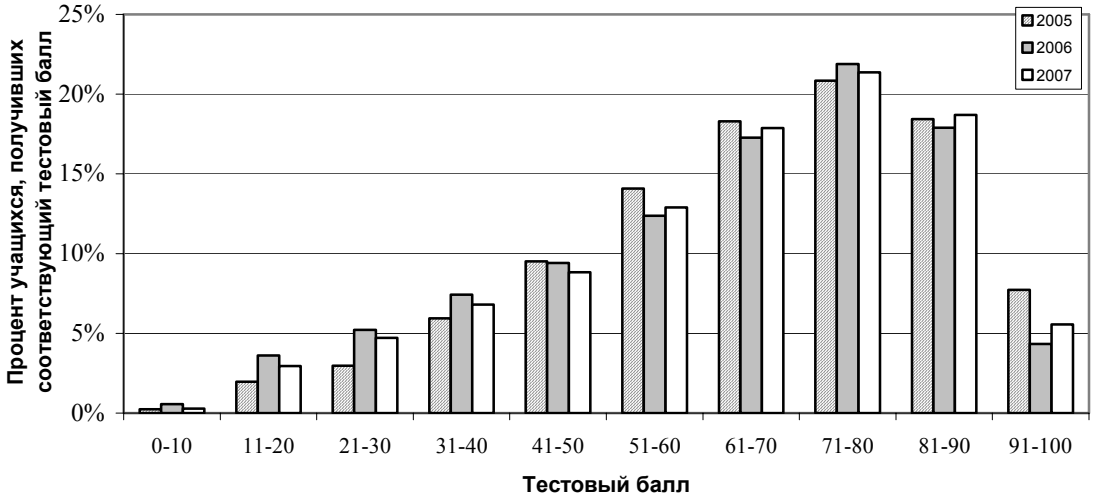


Рис. 11.1 Распределение участников экзамена по английскому языку по полученным тестовым баллам

Таблица 11.5

Распределение участников экзамена по полученным тестовым баллам

Немецкий язык

Год экзамена	Интервал шкалы тестовых баллов										число участ-ников
	0-10	11-20	21-30	31-40	41-50	51-60	61-70	71-80	81-90	91-100	
2005	0,31%	0,63%	2,83%	5,35%	9,59%	12,26%	14,94%	15,41%	19,03%	19,65%	636
2006	0,15%	1,99%	4,13%	10,40%	10,24%	13,00%	14,98%	13,61%	19,42%	12,08%	656
2007	0,13%	1,27%	6,36%	10,18%	10,69%	12,21%	15,65%	16,79%	18,70%	8,02%	786

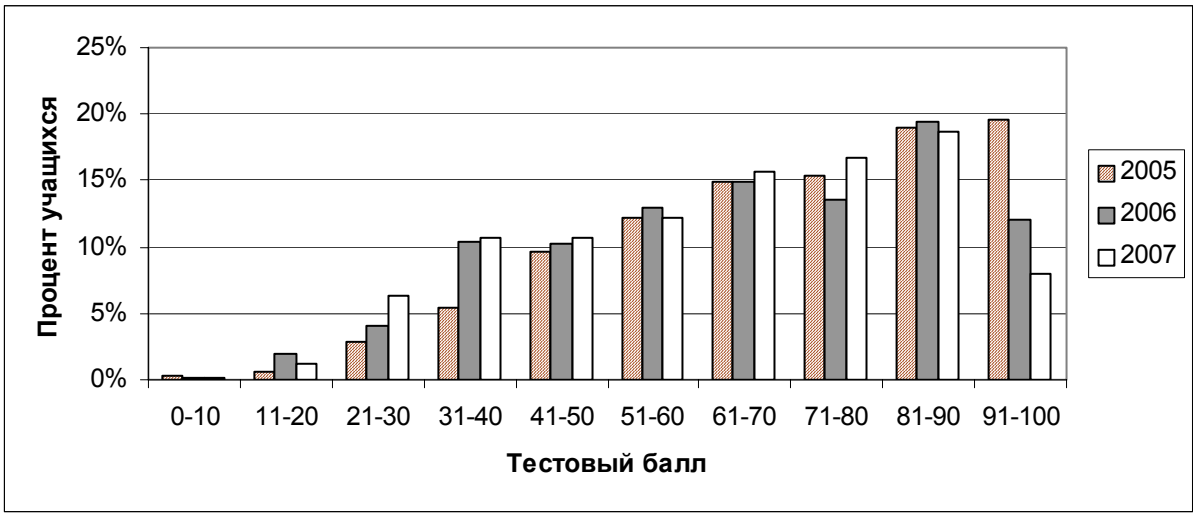


Рис. 11.2 Распределение участников экзамена по немецкому языку по полученным тестовым баллам

Таблица 11.6

Распределение участников экзамена по полученным тестовым баллам

Французский язык

Год экзамена	Интервал шкалы тестовых баллов										число участ-ников
	0-10	11-20	21-30	31-40	41-50	51-60	61-70	71-80	81-90	91-100	
2005	0,00%	0,00%	2,10%	2,45%	5,59%	9,79%	13,29%	19,58%	29,37%	17,83%	286
2006	0,34%	0,34%	1,36%	4,76%	6,8%	11,22%	16,67%	22,45%	26,87%	9,18%	295
2007	0,0%	1,56%	2,19%	3,75%	8,13%	8,44%	17,19%	24,38%	28,44%	5,94%	320

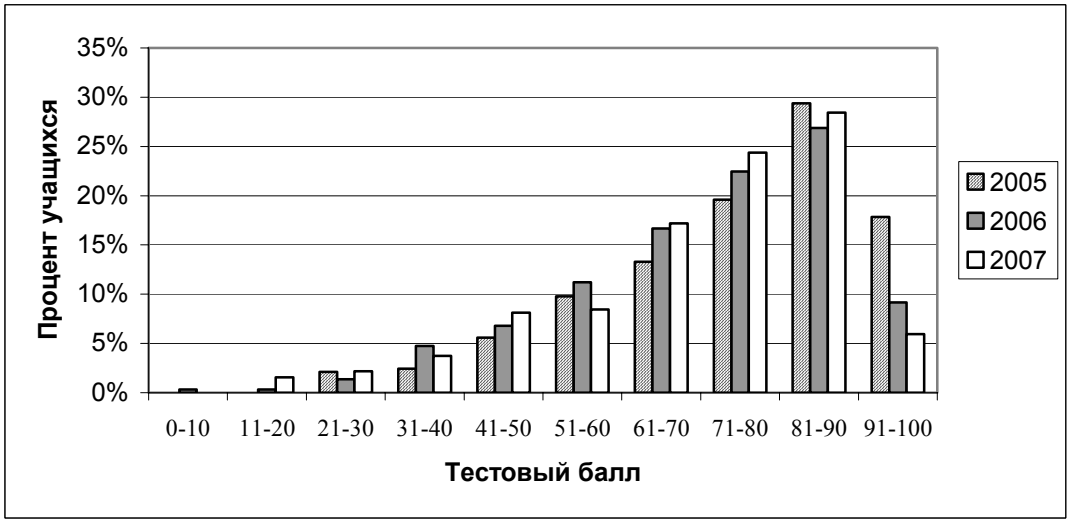


Рис. 11.3 Распределение участников экзамена по французскому языку по полученным тестовым баллам

По сравнению с прошлым годом несколько увеличилось общее количество отметок «5» и сократилось число отметок «2» в экзамене по английскому языку. Данную ситуацию можно объяснить тем, что регионы принимали участие в экзамене четвертый год, и учителя смогли проанализировать ошибки ЕГЭ 2006 года и лучше подготовить учащихся к экзамену 2007 года.

Несомненно, положительную роль сыграло также и издание «открытых» вариантов заданий ЕГЭ прошлых лет, итоговых аналитических отчетов.

Изменения в распределении результатов по немецкому и французскому языкам могут носить случайный характер в силу количественной нерепрезентативности групп, участвовавших в этих экзаменах.

По уровням подготовки учащиеся распределились следующим образом (см. таблицу 11.7).

Таблица 11.7

Распределение участников экзамена (процент от общего числа) по уровням подготовки

Наименование предмета	Отметка	Интервал первичных баллов		Интервал тестовых баллов		Процент экзаменуемых	
		ЕГЭ 2006	ЕГЭ 2007	ЕГЭ 2006	ЕГЭ 2007	ЕГЭ 2006	ЕГЭ 2007
Английский язык	2	0-30	0-30	0-30	0-30	9,4%	7,9%
	3	31-58	31-58	31-58	31-58	26,1%	25,4%
	4	59-83	59-83	59-83	59-83	48,4%	48,6%
	5	84-100	84-100	84-100	84-100	16,1%	18,1%
Немецкий язык	2	0-30	0-30	0-30	0-30	6,3%	7,8%
	3	31-58	31-58	31-58	31-58	30,7%	30,3%
	4	59-83	59-83	59-83	59-83	36,7%	41,5%
	5	84-100	84-100	84-100	84-100	26,3%	20,5%
Французский язык	2	0-30	0-30	0-30	0-30	2,0%	3,8%
	3	31-58	31-58	31-58	31-58	19,1%	18,4%
	4	59-83	59-83	59-83	59-83	50,0%	54,7%
	5	84-100	84-100	84-100	84-100	28,9%	23,1%

11.4. Общий анализ результата экзамена по английскому языку[1]

На рисунке 11.4 представлено распределение участников экзамена по полученным баллам за выполнение заданий различных разделов экзамена.

Представленные на рис. 11.4 связи тестовых баллов с баллами по отдельным разделам говорят о том, что во всех группах испытуемых наилучшие результаты были достигнуты в разделе «Чтение», наиболее сложными для сильной группы испытуемых стали разделы «Грамматика и лексика» и «Аудирование», в то время как для слабой группы наибольшую сложность составили разделы, проверяющие продуктивные умения «Письмо» и «Говорение».

[1] Поскольку число участников ЕГЭ по немецкому и французскому языкам недостаточно для проведения статистического анализа, приводится только анализ экзамена 2007 года по английскому языку.

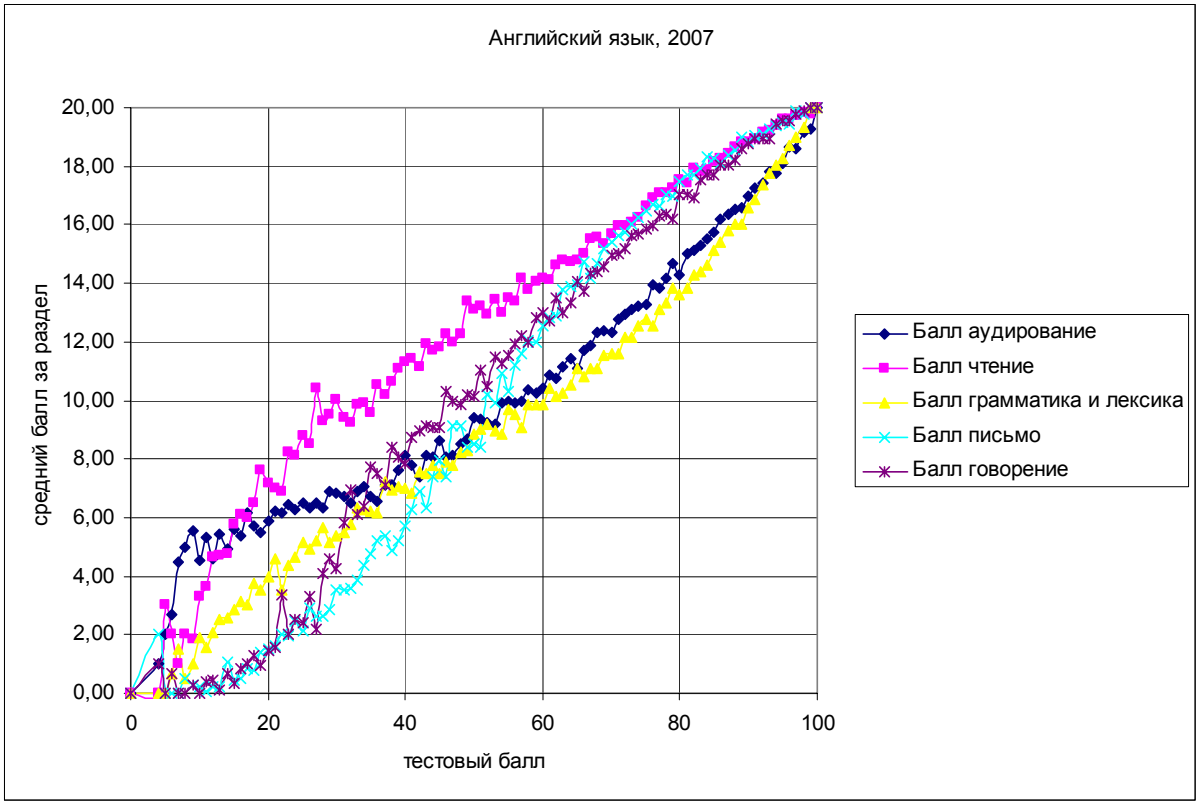
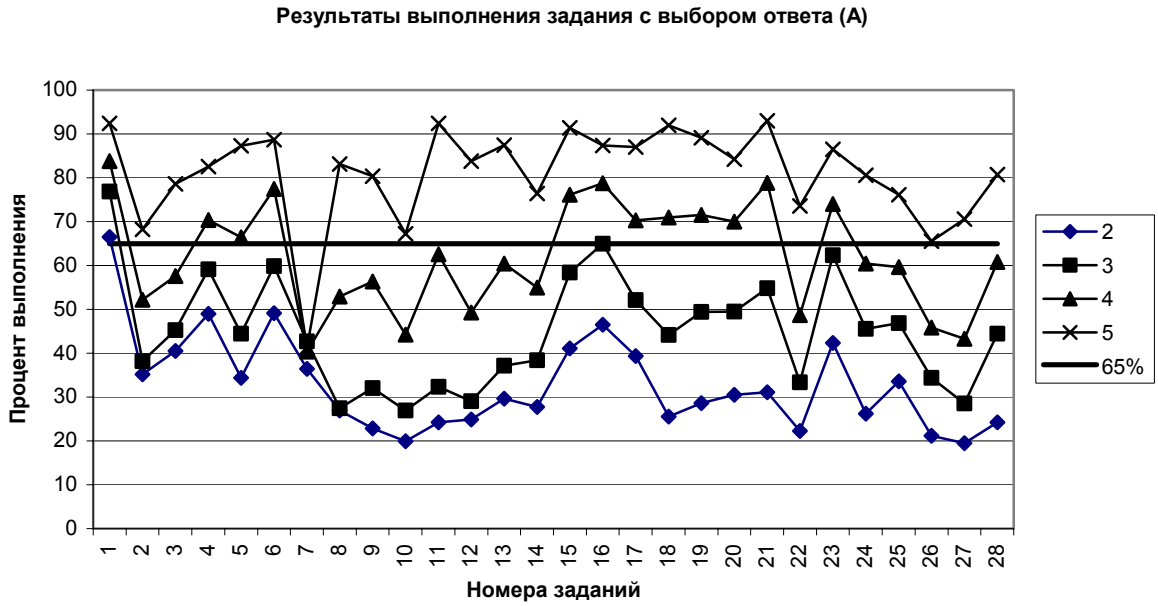


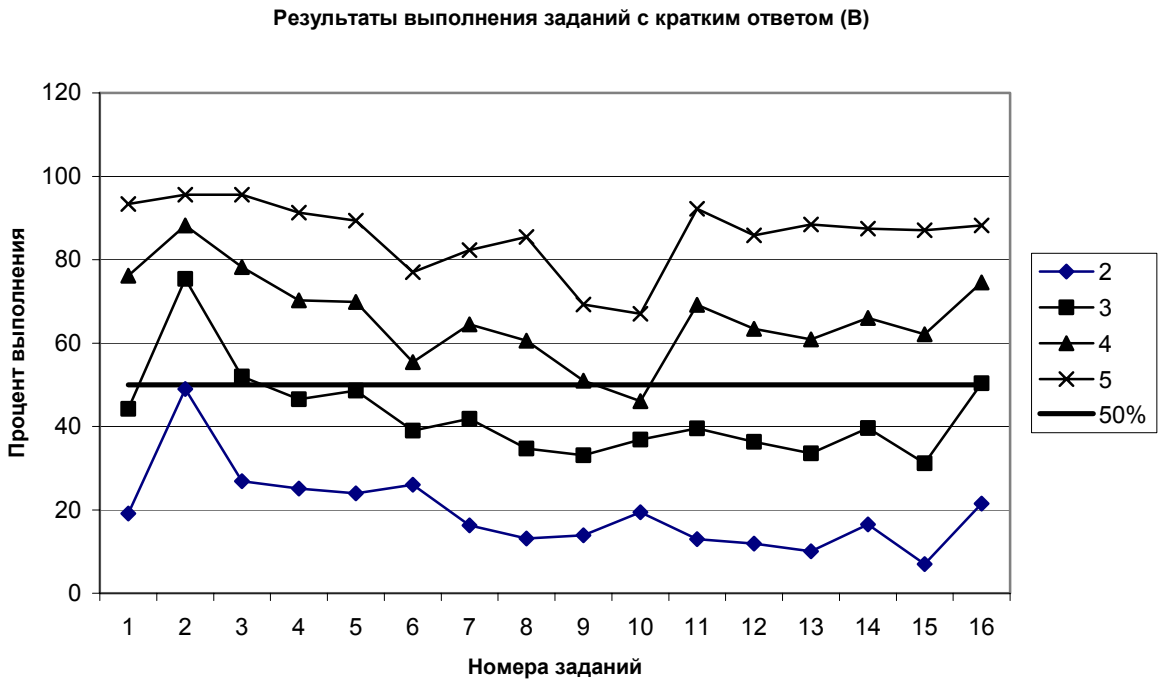
Рис. 11.4 Распределение участников экзамена по полученным тестовым баллам в зависимости от раздела экзамена.

На рисунке 11.5 (а-в) представлено распределение участников экзамена по полученным тестовым баллам в зависимости от типа задания.

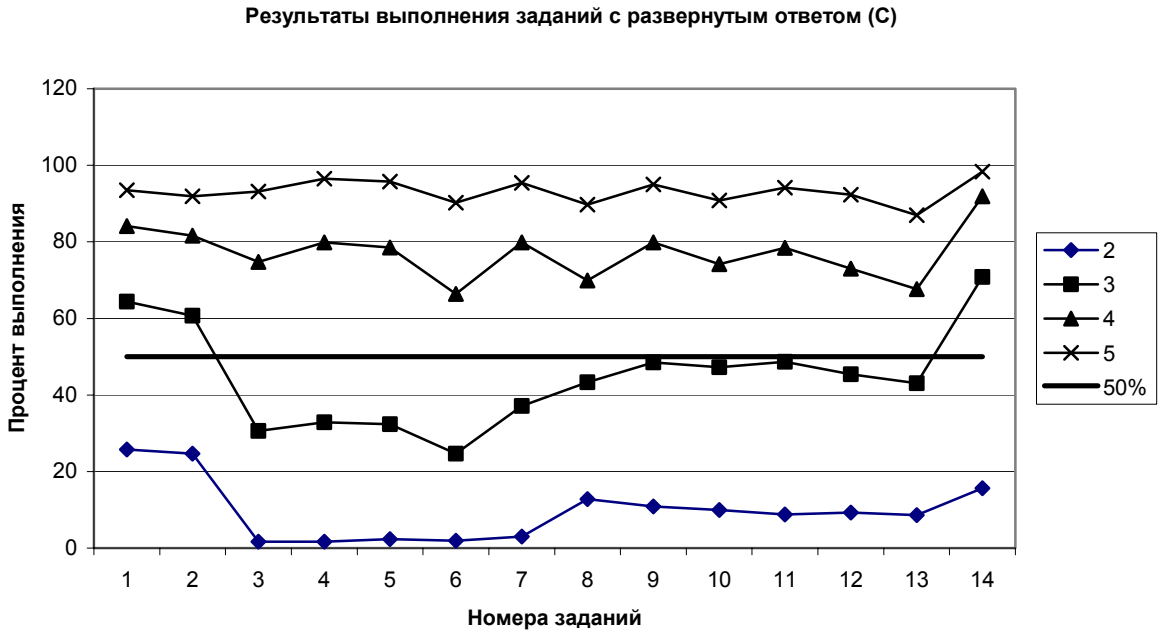
В качестве критерия успешности освоения элемента содержания в ЕГЭ установлены следующие нормы: 65% для заданий с выбором ответа, 50% для заданий с кратким и развернутым ответами.



а)



б)



в)

Рис. 11.5 Распределение участников экзамена по полученным тестовым баллам в зависимости от типа задания.

Примечание: На рисунке 11.5 задания типа «А» с 1 по 14 относятся к разделу «Аудирование», с 15 по 21 – к разделу «Чтение», с 22 по 28 – к разделу «Грамматика и лексика». В заданиях типа «В» задание 1 относится к разделу «Аудирование», 2 и 3 к разделу «Чтение», 4-16 к разделу «Грамматика и лексика». В результатах выполнения заданий С под «номером задания» подразумеваются критерии оценивания задания: 1 и 2 – критерии оценивания задания С1, 3-7 – критерии

оценивания задания С2, 8 и 9 – критерии оценивания задания С3 и 10-14 – критерии оценивания выполнения задания С4.

Содержательные различия в уровнях подготовки экзаменуемых, выявленные в ходе проведения экзамена, представлены в таблице 11.8.

Таблица 11.8

Описание уровней подготовки выпускников общеобразовательных учреждений, получивших различные отметки на экзамене

Характеристика выпускников	Описание уровня подготовки выпускников
Неудовлетворительный уровень (Отметка «2») Тестовый балл – 0-30 баллов Количество выпускников в данной группе – 7,9%	Согласно принятым в ЕГЭ критериям усвоения элементов содержания, представители данной группы не достигли требуемого уровня ни в одном из видов речевой деятельности. Исключение составляют только задания на проверку умений понимания основного содержания текста в разделе «Чтение».
Удовлетворительный уровень (Отметка «3») Тестовый балл – 31-58 баллов Количество выпускников в данной группе – 25,4%	Представители данной группы, кроме умений понимания основного содержания текста, продемонстрировали сформированность умений различать структурно-смысловые связи текста, а также навыки применения отдельных лексико-грамматических элементов, что позволило им в целом справиться и с первым заданием (письмо личного характера) раздела «Письмо».
Хороший уровень (Отметка «4») Тестовый балл – 59-83 баллов Количество выпускников в данной группе – 48,6%	Представители данной группы в целом справились со всеми проверяемыми элементами содержания во всех видах речевой деятельности, за исключением умений извлекать необходимую информацию и делать выводы в разделе «Аудирование».
Отличный уровень (Отметка «5») Тестовый балл – 84-100 баллов Количество выпускников в данной группе – 18,1%	Испытуемые в данной группе продемонстрировали сформированность проверяемых умений и навыков во всех видах речевой деятельности, особенно в продуктивных («Письмо» и «Говорение»), где процент выполнения приближается к максимальному.

В целом можно отметить, что учащиеся, получившие отметки «4» и «5», умеют решать одинаковые коммуникативные задачи, но качество их решения (правильность оформления речи, степень аутентичности продуцируемого материала и т.д.) может заметно различаться в соответствии с полученным на экзамене результатом.

11.5. Анализ результатов выполнения экзаменационной работы по английскому языку по разделам

Раздел «Аудирование»

По результатам выполнения раздела «Аудирование» учащиеся распределились следующим образом (рис. 11.6).

Рис. 11.6 Распределение тестовых баллов за выполнение раздела «Аудирование»

Максимальный балл (20) получило около 100 испытуемых. Распределение результатов в целом свидетельствует о том, что большая часть участников экзамена в целом успешно справились с заданиями данного раздела, при этом результаты позволяют достаточно четко дифференцировать испытуемых по уровням подготовки.

Характеристика заданий раздела «Аудирование»

Задачей экзаменационной работы 2007г. в разделе «Аудирование» являлась проверка уровня сформированности умений в трех видах аудирования:

- понимание основного содержания;
- понимание запрашиваемой информации;
- полное понимание.

В таблице 11.9 представлена информация об уровне сложности проверяемых умений, типах текстов, типах и количестве заданий и тематике КИМ в разделе «Аудирование».

Анализ статистических данных позволяет сделать выводы об уровне сформированности вышеперечисленных умений.

В таблице 11.10 представлены данные по среднему баллу выполнения заданий в 2006 и 2007 годах (в %).

Таблица 11.9

Характеристика заданий раздела «Аудирование»

Задание	Кол-во вопросов	Проверяемые умения	Тип текста	Тип задания	Тематика
B1 Базовый Уровень	6	Умение определять основную мысль	6 коротких высказы-ваний	Задание на установление соответствия	Путешествия Изучение языков Спорт; Театр Школьная жизнь Интернет Профессии Описание мест Походы Проблемы подростков
A1-A6 Повы-шенный уровень	7	Умение извлекать необходиму ю информацию	Короткие диалоги	Задание с выбором ответа (True/False/ Not stated)	Работа и отдых Взаимоотношения в семье Домашние животные Учеба в колледже Досуг и спорт Путешествия Благотворительные организации Забота об окружающей среде
A7-A13 Высокий уровень	6	Умение делать выводы	Интервью; рассказ	Задание с множественн ым выбором ответа	Искусство Профессии Изучение языков Жизнь и интересы подростков в разных странах Проблемы образования в разных странах мира

Таблица 11.10

Средний балл (в % от максимального) выполнения тестовых заданий в разделе «Аудирование»

Задание	**Проверяемые умения**	**2006г.**	**2007г**
B1	Понимание основного содержания услышанного	66%	67%
A1-A7	Понимание выборочной информации	64%	62%
A8-A14	Полное понимание	55%	51%

Как видно из таблицы 11.10, не наблюдается повышения результатов выполнения заданий, проверяющих умение понимания основного содержания. В то же время можно отметить несущественное снижение результатов выполнения заданий на умение извлекать необходимую информацию из прослушанного и умения полного, детального понимания аудиотекстов по сравнению с 2006 годом, что может свидетельствовать о некотором увеличении сложности заданий в 2007 году.

С заданиями на проверку понимания основного содержания текста в целом справились только группы учащихся, получивших на экзамене «4» и «5». Ниже приводится пример такого задания:

Пример 1.

Испытуемым предлагается прослушать шесть высказываний и определить, какому из них соответствуют перечисленные утверждения, например:

A. Different activities in a foreign country helped the speaker learn the language.
B. The speaker learns the foreign language while listening to music.
C. The speaker thinks that some foreign languages give better career opportunities than others.
D. The speaker’s hobby was a strong motivation for learning the foreign language.

E. The speaker started learning the foreign language because she/he was going to travel.
F. A job in a foreign country helped the person speak the language better.
G. Mixing with native speakers helped the speaker learn about their way of life.

Средний % выполнения от максимального балла (6) за задание	Процент выполнения			
	Отметка «2»	*Отметка «3»*	*Отметка «4»*	*Отметка «5»*
67	20	43	78	95

В задании **на выбор из 3 вариантов ответа (True/False/Not stated)** особые затруднения у экзаменуемых вызвали задания с правильной опцией «в тексте не сказано». Задание имеет следующий формат: дается некое связанное со звучащим текстом утверждение и предлагается выбрать ответ из трех вариантов: «верно», «неверно», «в тексте не сказано». В инструкции к заданию подчеркивается, что формулировка «в тексте не сказано» означает, что «на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа». Тем не менее, типичной ошибкой являются попытки учащихся дать положительный или отрицательный ответ без опоры на текст, исходя из собственных представлений и общих знаний.

Так, в одном из предложенных аудиотекстов девушка обсуждает с другом отдых в Таиланде и, отвечая на его вопрос, чем море на юге Франции отличается от увиденного в Таиланде, говорит только о цвете моря. Экзаменуемым предлагалось следующее утверждение:

Пример 2.

The sea at Phuket is much clearer than in the south of France.
1) True 2) False 3) Not stated

Правильным ответом является ответ 3 – «в тексте не сказано». К сожалению, многие учащиеся не поняли, что сравнение шло совсем по другой линии – по признаку цвета, и выбирали ответ 1 или ответ 2 в соответствии со своими представлениями, но без опоры на текст.

В целом с заданиями данной группы, как и с заданиями на умение делать выводы из прослушанных текстов, справились только «пятерочники».

Как и в предыдущие годы, типичными ошибками, которые экзаменуемые допускали в заданиях с выбором ответа, являются следующие:

- экзаменуемые не соотносят ключевые слова в вопросах и в аудиотекстах;
- экзаменуемые выбирают варианты ответов только потому, что эти же слова звучат в тексте, и забывают о том, что верный ответ, как правило, выражен синонимами.

Пример 3.

Рассмотрим фрагмент одного из экзаменационных аудиотекстов – интервью с иммигрантом из Кении. Он рассказывает о своем трудном, бедном детстве: «… my father was a tailor, a master tailor. He used to make clothes privately for people. And it was a very, very hard time for him to support us financially. The size of the family probably made it doubly hard and the allowances for children were very small. They didn't really help. I think it was made even harder because my father was self-employed and he worked from home. I don't think this gave him any financial stability, as there were days when there were no clients».

Экзаменуемым предлагается следующий тестовый вопрос:

A8 The speaker's family could hardly make both ends meet because

1) the head of the family didn't have work at times.
2) those were very hard times for the whole country.
3) they didn't have any financial support form the state.

Средний % выполнения	Количество выбравших соответствующий вариант (в %)		
	1	2	3
32	32	29	78

Первый из предложенных вариантов фактически перефразирует последнее предложение приведенного отрывка из аудиотекста: «there were days when there were no clients», и мы можем считать его правильным ответом. Чтобы вполне в этом убедиться, рассмотрим второй вариант: он явно неприемлем, т.к. в тексте ничего не говорится о том, что это были трудные для всей страны времена. Третий вариант также неверен, поскольку в тексте было сказано, что пособия на детей были очень малы, но все-таки они были, значит, была небольшая финансовая поддержка со стороны государства. Таким образом, мы убедились, что правильным является первый вариант ответа.

Исходя из характера ошибок, допущенных экзаменуемыми, несомненно, будут полезны следующие рекомендации по совершенствованию обучения английскому языку и подготовке к выполнению экзаменационных заданий:

- Необходимо при формировании умений учащихся в аудировании использовать те типы текстов, которые используются в контрольных измерительных материалах ЕГЭ:
  1. *для аудирования с пониманием основного содержания*: микротексты, короткие монологические высказывания, имеющие общую тематику;
  2. *для аудирования с извлечением необходимой информации:* объявления, рекламы, бытовые диалоги, короткие интервью;
  3. *для аудирования с полным пониманием:* интервью, беседы, обращения, выступления, имеющие научно-популярную тематику.
- Следует приучать учащихся перед началом экзамена внимательно читать инструкцию и извлекать из неё всю полезную информацию.
- Рекомендуется обращать их внимание на то, что внимательное чтение формулировки заданий позволяет быстро ориентироваться в теме аудиотекста.
- Надо поставить задачу выработать умение выделять при прослушивании ключевые слова в заданиях и подбирать соответствующие синонимы.
- Аудирование с пониманием основного содержания не предполагает полного понимания всего текста, поэтому следует вырабатывать у учащихся умение понимать в тексте ключевые слова, необходимые для понимания основного содержания, и не обращать внимания на слова, от которых не зависит понимание основного содержания. При этом следует помнить, что в аудиотексте основная мысль, как правило, выражена словами, синонимичными тем, которые использованы в тестовом вопросе.
- Необходимо приучать школьников давать ответы во время звучания аудиозаписи и использовать также 15-секундную паузу между первым и вторым прослушиваниями аудиотекстов.
- Если от учащихся требуется извлечь запрашиваемую информацию, следует научить их концентрировать внимание только на этой информации, отсеивая информацию второстепенную.
- Следует обращать внимание учащихся на то, что выбор ответа в заданиях на полное понимание прослушанного должен быть основан только на той информации,

которая звучит в тексте, а не на том, что они думают или знают по предложенному вопросу.

- Рекомендуется уделять особое внимание формированию умения правильно переносить ответы в бланк ответов, руководствуясь инструкцией и образцом написания букв и цифр. Целесообразно проведение тренировочных занятий по переносу ответов в бланк ответа с последующим анализом ошибок.

Раздел «Чтение»

По результатам выполнения раздела «Чтение» учащиеся распределились следующим образом (см. рис. 11.7).

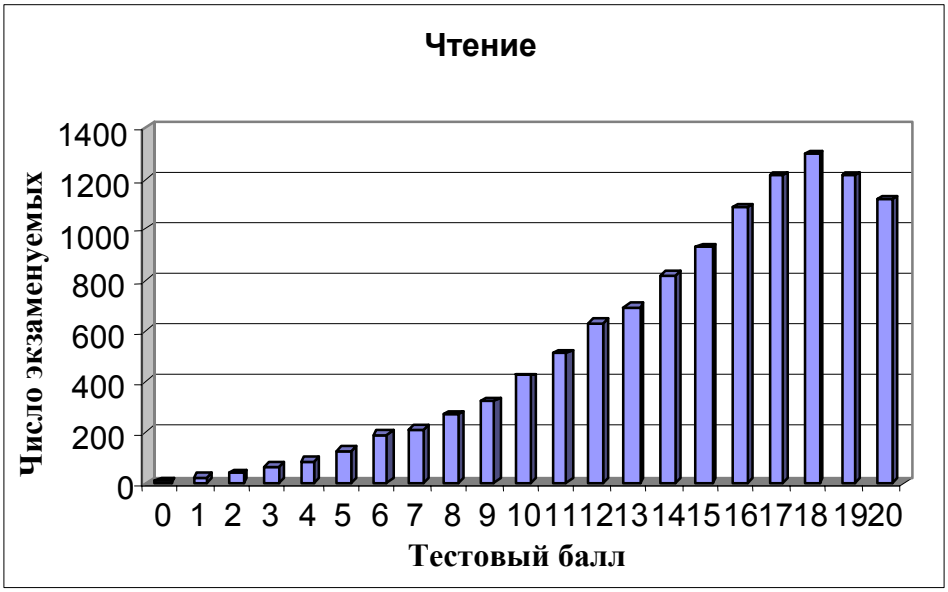


Рис. 11.7 Распределение тестовых баллов за выполнение раздела «Чтение».

Распределение баллов свидетельствует о том, что данный раздел оказался для испытуемых одним из самых простых: максимальное количество баллов получило около 1100 участников.

Характеристика заданий раздела «Чтение»

Задачей экзаменационного теста в разделе «Чтение» являлась проверка уровня сформированности у учащихся умений в 3 видах чтения:

- понимание основного содержания;
- понимание структурно-смысловых связей текста;
- полное понимание.

С целью выполнения поставленной задачи экзаменуемым было предложено три составных задания, включающих 20 вопросов: задание **B2** – базового уровня, **B3** – повышенного уровня, **A15-A21** – высокого уровня.

Каждое задание состояло из инструкции на русском языке, объясняющей, как выполнять задание, текста и тестовых вопросов.

Рекомендуемое время на выполнение этих заданий – 30 минут, включая время для переноса ответов в бланк ответов №1.

Уровень сложности заданий различался уровнем сложности проверяемых умений, сложностью языкового материала и тематики текста. Задания в разделе *«Чтение»* оценивались следующим образом: за каждый правильный ответ экзаменуемый получал 1 балл. Более детальная информация о проверяемых умениях, типах текста, типах заданий и тематике представлена в таблице 11.11.

Таблица 11.11

Проверяемые умения, типы текстов и заданий и их тематика в разделе «Чтение»

Задание	Кол-во вопросов	Проверяемые умения	Тип текста	Тип задания
В2 Базовый уровень	7	Умение понять основную тему текста	Журнальные статьи, брошюры, путеводители	Задание на установление соответствия
В3 Повышенный уровень	6	Умение понять структурно-смысловые связи текста	Газетные или журнальные статьи	Задание на установление соответствия
А15-А21 Высокий уровень	7	Умение понимать логические связи в предложении и между частями текста; делать выводы из прочитанного	Журнальные статьи, отрывки из художественной прозы современных авторов	Задание с множественным выбором ответа

Как видно из таблицы 11.11, проверяемые умения по чтению делятся на три блока:

- умение понять основную информацию в аутентичном тексте описательного характера;
- умение выделить структурно-смысловые связи в тексте;
- умение полностью понять содержание текста.

В рамках этих блоков, на основе различных жанров и типов аутентичных текстов, КИМ 2007 года проверяли следующие умения: понимать главную тему прочитанного текста; извлекать запрашиваемую информацию из текста; делать выводы из прочитанного; понимать логические связи внутри частей и между частями текста; определять значение отдельных выражений по контексту.

Статистические данные по результатам выполнения экзаменационного теста в данном разделе позволяют проанализировать уровень сформированности вышеперечисленных умений.

В таблице 11.12 представлены данные по среднему баллу выполнения заданий КИМ 2007 года (в % от максимального).

Таблица 11.12

Средний балл выполнения заданий в разделе «Чтение» (в %)

Задания	**Проверяемые умения**	**Средний балл (в % от максимального) 2006**	**Средний балл (в % от максимального) 2007**
В2	Понять тему прочитанного текста	83	83
В3	Понять структурно-смысловые связи в тексте	68	71
А15-А21	Делать выводы из прочитанного; понять логические связи внутри частей и между частями текста; догадаться о значении выражения из контекста.	51	68

Результаты выполнения данного раздела в 2007 году вполне сопоставимы с результатами предыдущего года, за исключением заданий А15-А21.

Задания на проверку понимания темы прочитанного текста успешно выполнены всеми группами испытуемых. Ниже приводится пример такого задания.

Пример 4.

*Установите соответствие между заголовками **А – Н** и текстами **1 – 7**. Занесите свои ответы в таблицу. Используйте каждую букву **только один раз**. **В задании один заголовок лишний.***

A. Supercomputer
B. Human intelligence test
C. Man against computer
D. Robotic industry
E. Intelligent machines in our life
F. Computer intelligence test
G. Computers change human brains
H. Electronic film stars

1. Artificial intelligence is the art of making machines that are able to 'think'. We often don't notice it, but artificial intelligence is all around us. It is present in computer games, in the cruise control in our cars and the servers that direct our e-mail. Some scientists believe that the most powerful computers could have the power of the human brain. Machines have always been excellent at tasks like calculation. But now they are better than humans in many spheres, from chess to mixing music.

2. The world's most powerful computer is ASCI Purple, made by IBM in 2004. It can carry out 100 trillion operations per second and has the size of two basketball courts. A computer with double power is expected in the next two years. A spokesman for IBM said that ASCI Purple is near the power of the human brain. But some scientists believe our brains can carry out almost 10,000 trillion operations per second.

3. The possible dangers of intelligent machines became the stories of many science fiction films. In The Terminator (1984), a computer network uses nuclear weapons against the human race in order to rule the world. This network then makes intelligent robots called 'Terminators' which it programs to kill all the humans. In The Matrix (1999) and The Matrix Reloaded (2003), a machine dominates humanity, using people as batteries to power itself.

4. In 1997, then the world chess champion Garry Kasparov played against IBM's Deep Blue supercomputer – and lost. After six games, the world-famous Kasparov lost 2.5 to 3.5 to the computer. In February 2003, Kasparov restored human reputation by finishing equal against the Israeli-built supercomputer Deep Junior. Kasparov ended the game with the score 2-2 against US company X3D Technologies' supercomputer X3D Fritz in November 2003, proving that the human brain can keep up with the latest developments in computing (at least in chess).

5. There are a number of different methods which try to measure intelligence, the most famous of which is perhaps the IQ, or 'Intelligence Quotient' test. This test was first used in early 20th century Paris. The modern day IQ test measures a variety of different types of ability such as memory for words and figures and others. Whether IQ tests actually test general intelligence is disputable. Some argue that they just show how good the individual is at IQ tests!

6. Analysis shows that human intelligence is changing. We are gaining abilities in some areas of intelligence, while losing them in others, such as memory. So this generation may not remember the great number of poems, their abilities are greater in other areas. It has been discovered that wide use of video games improves reaction time. But we could only dream of computing without calculators as fast as our grandparents did.

7. In 1950, mathematician Alan Turing invented a test to check machine intelligence. In the Turing Test, two people (A and B) sit in a closed room, a third person (C), who asks questions, sits outside. Person A tries to answer the questions so that person C doesn't guess who they are: men or women, while person B tries to help him (C) in their identification. Turing suggested a machine take the place of person A. If the machine fooled the human, it was likely to be intelligent.

1	2	3	4	5	6	7

Средний % выполнения от максимального балла (7)	Процент выполнения			
	Отметка «2»	*Отметка «3»*	*Отметка «4»*	*Отметка «5»*
83	50	78	89	98

Анализ выполнения каждого из трех составных заданий показал, что уровень сложности нарастает от базового к повышенному, а затем, незначительно, к высокому уровню сложности.

Как видно из таблицы 11.12, у экзаменуемых устойчиво сформировано как умение понимать основное содержание прочитанного**,** так и умение определять структурно-смысловые связи в тексте.

Ниже приводится пример такого задания.

Пример 5.

*Прочитайте текст и заполните пропуски **1 – 6** частями предложений, обозначенными буквами **A – G**. **Одна из частей в списке A – G лишняя.** Занесите букву, обозначающую соответствующую часть предложения, в таблицу.*

HEALTHY SCHOOL MEALS

Children at Southdown Infants School in Bath enjoy tasty homemade meals such as roast turkey with fresh vegetables, chicken, salad and fresh fruit for pudding. Vegetables are **1** _____. Instead of crisps, chocolate and sweets, the school canteen serves organic carrots, dried fruit and fresh seasonal fruit in bags for 10p, **2** _____.

Southdown's healthy eating initiative began four years ago with the start of a breakfast club.

Now Ms Culley, the head teacher of the school, says that the teachers very clearly see the link between diet and concentration. “Children's concentration and behaviour **3** _____.” The teachers would also like to give the children the experience of eating together. It turned out that some children weren't used to that.

Pupils are also encouraged to find out more about where their food comes from by **4** _____.

Parents are also involved and are invited in to try school dinners on special occasions, **5** _____.

The efforts of staff, pupils and parents to create a healthy eating environment were recognized earlier this month **6** _____ the Best School Dinner award.

Ms Culley said: “We are happy to win this award. Healthy eating is at the centre of everything we do. It's really rewarding to see so many children enjoy real food.”

A. such as Easter and Christmas
B. visiting a local farm
C. local, fresh and organic where possible
D. provide good quality food
E. definitely improve after a good meal
F. and about 100 bags are sold each day
G. when the school was awarded

1	2	3	4	5	6

Средний % выполнения	Процент выполнения			
	Отметка «2»	*Отметка «3»*	*Отметка «4»*	*Отметка «5»*
71	28	51	79	98

Задания А15-А21 успешно выполняют уже почти столько же учащихся, что и задания В3. Это позволяет говорить о росте уровня сформированности умений, необходимых для полного понимания прочитанного. Вероятно, формированию данных умений по результатам прошлого года было уделено особое внимание.

Анализ типичных ошибок экзаменуемых позволяет сделать детальные выводы об уровне сформированности умений учащихся и дать рекомендации учителям по подготовке учащихся к сдаче ЕГЭ по английскому языку.

Характер типичных ошибок в 2007 году практически не изменился по сравнению с предыдущим годом:

- Экзаменуемые заносят в бланк лишние символы или заносят ответ в неправильные позиции бланка.
- Неправильно определяют ключевые слова, соответствующие теме текста.
- Дают ответ на тестовый вопрос, основываясь на значении отдельного слова.
- Пытаются найти в тексте лексику, использованную в вопросе, не пытаясь подобрать синонимы или синонимичные выражения к словам из текста.
- Выбирают ответ в задании В3, основываясь только на грамматической форме или только на лексическом соответствии фразы.

При подготовке учащихся к сдаче ЕГЭ по английскому языку могут быть полезными следующие рекомендации по совершенствованию обучения и подготовке к выполнению экзаменационных заданий, проверяющих вышеуказанные умения.

- Одно из главных отличий предлагаемого экзамена состоит в том, что экзаменационные тексты аутентичны и представляют различные жанры. Для подготовки к экзамену следует учитывать, какие жанры и типы текстов целесообразно использовать при выработке умений, проверяемых в экзаменационной работе.
  - *для чтения с пониманием основного содержания*: краткие газетные/журнальные статьи информационного характера, объявления, рекламные и информационные брошюры, путеводители;
  - *для чтения с извлечением необходимой информации:* газетные/журнальные статьи, рекламные и информационные брошюры, путеводители, научно-популярные тексты.
  - *для чтения с полным пониманием прочитанного:* отрывки из художественной литературы, газетные/журнальные статьи проблемного и очеркового характера, научно-популярные тексты.
- Следует приучать учащихся внимательно читать инструкцию к выполнению задания и извлекать из неё максимум информации.
- Чтение с пониманием основного содержания не предполагает полного понимания всего текста, поэтому следует приучать учащихся не переводить каждое слово в тексте.
- Учите учащихся понимать ключевые слова в тексте, необходимые для понимания основного содержания, и не обращать внимания на слова, от которых не зависит понимание основного содержания.

- Если по заданию требуется понять тему отрывка, приучайте его внимательней читать первый и последний абзацы, где обычно заключена тема.
- Если в задании даются микротексты и требуется понять их тему, то первое и последнее предложения каждого текста больше всего помогут учащимся понять то, что требуется.
- При обучении чтению с извлечением необходимой информации ограничивайте время выполнения заданий.
- Если от учащихся требуется извлечь запрашиваемую информацию, учите их концентрировать внимание на поиске только этой информации.
- Обращайте внимание учащихся на средства логической связи.
- Следует обучать учащихся правильному поведению на экзамене; не паниковать, если в тексте много незнакомых слов; всегда давать ответы, даже если у них нет 100% уверенности в их правильности.

Раздел «Грамматика и лексика»

По результатам выполнения раздела «Грамматика и лексика» учащиеся распределились следующим образом (рис. 11.8):

Рис 11.8 Распределение тестовых баллов за выполнение раздела «Грамматика и лексика»

Распределение баллов свидетельствует о том, что данный раздел оказался одним из самых сложных, всего около 100 испытуемых получили максимальный балл. При этом прослеживается четкая дифференциация испытуемых по уровню подготовки.

Задачей экзаменационного теста 2007г. в **разделе «Грамматика и лексика»** являлась проверка уровня сформированности навыков экзаменуемых использовать грамматический и лексический материалы в текстах с коммуникативной направленностью.

С целью выполнения поставленной задачи в раздел *«Грамматика и лексика»* было включено три составных тестовых задания: проверяющее грамматические навыки задание базового уровня (**B4-B10**), состоящее из 7 вопросов; проверяющее словообразовательные навыки задание повышенного уровня (**B11-B16**), состоящее из 6 вопросов; проверяющее лексические навыки задание высокого уровня (**A22-A28**), включающее 7 вопросов. В таблице 11.13 представлена информация о проверявшихся

навыках, типах заданий, жанрах и типах текстов, с помощью которых осуществлялась проверка.

Таблица 11.13

Характеристика заданий раздела «Грамматика и лексика»

Задание	Кол-во вопросов	Проверяемые умения	Тип/жанр текста	Тип задания
B4-B10 Базовый уровень	7	Владение видовременными формами глагола, личными и неличными формами глаголов; формами числительных; формами местоимений	Связный отрывок из повествовательного текста	Задание с кратким ответом
B11-B16 Повышен-ный уровень	6	Владение способами словообразования	Связный отрывок из повествовательного текста	Задание с кратким ответом
A22-A28 Высокий уровень	7	Употребление лексических единиц с учетом сочетаемости слов в соответствии с коммуникативным намерением	Связный отрывок из художественного или публицистического текста	Задание с множествен-ным выбором

Задания базового уровня предполагали заполнение пропусков в предложениях грамматическими формами, образованными от приведенных слов. Задания повышенного уровня предполагали заполнение пропусков в предложениях однокоренными (родственными) словами, образованными от приведенных слов. Задание повышенного уровня предполагало выбор правильного ответа из 4-х предложенных вариантов.

Задания в разделе *«Грамматика и лексика»* оценивались объективно: за каждый правильный ответ экзаменуемый получал по одному баллу. Ответы, содержащие орфографические или грамматические ошибки, считались неверными.

В таблице 11.14 представлен средний балл выполнения заданий различного уровня сложности.

Таблица 11.14

Средний балл выполнения заданий (в % от максимального) в разделе «Грамматика и лексика»

Задание	Уровень сложности	Средний балл (в %) 2006	Средний балл (в %) 2007
B4 – B10	Базовый	52	55%
B11 – B16	Повышенный	58	59%
A22 – A28	Высокий	40	54%

Уровень сложности заданий определялся предварительно экспертами и в действительности не всегда совпадал с реальным. Как видно из таблицы 11.14, задание повышенного уровня для экзаменуемых оказалось проще, чем задания базового уровня, которые по сложности практически не уступают заданиям высокого уровня сложности.

Результаты 2007 года сопоставимы с результатами 2006 года, при этом стоит обратить внимание на некоторое улучшение результатов выполнения заданий на употребление лексических единиц с учетом сочетаемости слов и в соответствии с коммуникативным намерением.

Анализ уровня сформированности проверяемых навыков в задании базового уровня представляет большую сложность, так как употребление каждого грамматического явления проверялось 1-2 тестовыми вопросами.

С данными заданиями справились только «хорошисты» и «отличники». Максимальный процент выполнения этих заданий в группе «троечников» не превышал 40, а у «двоечников» – 25 процентов.

Ниже приведен пример такого задания:

Пример 6.

Прочитайте приведённый ниже текст. Преобразуйте слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами ***B4 – B10****, так чтобы они грамматически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию из группы* ***B4 – B10****.*

Modern world of sports knows many kinds of gymnastics. One of them, rhythmic gymnastics _____ out of modern gymnastics and the Swedish system of free exercise in the 19-th century.	GROW

Средний % выполнения (от количества выполнивших задание)	Процент выполнения			
	Отметка «2»	*Отметка «3»*	*Отметка «4»*	*Отметка «5»*
66	24	47	72	91

С заданиями на владение формами словообразования также справились только «хорошисты» и «отличники». При этом задания на употребление лексических единиц с учетом сочетаемости слов в соответствии с коммуникативным намерением удалось выполнить только «отличникам».

Анализ вариантов ответов, которые дали экзаменуемые в каждом из вариантов, позволяет выявить типичные ошибки.

Наибольшую трудность для учащихся представляли тестовые вопросы, контролирующие навык употребления пассивной формы глаголов в Past и Present Indefinite. Типичной ошибкой было использование активной формы Past и Present Indefinite вместо пассивной формы (broke вместо was broken), что может свидетельствовать:

- о невнимании к контексту, из которого следует, что лицо, обозначенное подлежащим, не совершало/совершает действие само, а подвергалось действию;
- о непонимании разницы в употреблении пассивного и активного залогов.

Ошибочное употребление вместо Past и Present Indefinite Passive форм глаголов в Present Indefinite Active, Present или Past Perfect, Past или Present Continuous также связано с неумением анализировать контекст для определения времени, когда происходило действие, последовательности описываемых действий и их характера. Встречались ошибки, вызванные незнанием того, как образуется форма Past Indefinite Passive, когда экзаменуемые вместо 3-ей формы глагола употребляли 2-ую (was saw).

Некоторые ошибки были связаны с незнанием форм неправильных глаголов, так как вместо требуемой формы экзаменуемые образовывали глагольную форму по правилу образования для правильных глаголов с окончанием –ed (taked, feeled, sended).

Другая разновидность ошибок при образовании Past и Present Indefinite Passive связана с неправильным употреблением формы вспомогательного глагола to be (are printed вместо is printed).

Использование неличных форм глагола (given, giving) вместо соответствующих личных форм активного и пассивного залогов говорит о том, что некоторые тестируемые не видят структуры предложения, в соответствии с которой в пропуск после подлежащего должна быть вписана соответствующая форма сказуемого.

В вариантах, контролировавших навык употребления видовременных форм группы Continuous, большие затруднения вызывали у экзаменуемых вопросы на Present и Past Continuous.

Наиболее типичной ошибкой являлось использование вместо форм группы Continuous глагольных форм группы Indefinite: вместо Past Continuous – Past Indefinite, (вместо was moving – moved), вместо Present Continuous – Present Indefinite (вместо is doing – does), что говорит о неумении анализировать контекст, из которого следует, что действие носило/носит продолжительный характер.

Многие экзаменуемые, поняв, что действие длилось/длится, не смогли правильно определить время повествования и употребили вместо Present Continuous – Past Continuous и наоборот (вместо is moving – was moving, вместо was doing – is doing).

Обращают на себя внимание ошибки, вызванные непониманием того, какое лицо совершает действие. Такие ошибки свидетельствуют о неумении внимательно вчитываться в контекст и о нарушении технологии выполнения задания – заполнения пропусков, которое требует предварительного прочтения всего текста с целью понимания его общего содержания.

Для вариантов, включавших тестовые вопросы, контролирующие навык употребления форм глаголов группы Perfect, типичной ошибкой было неправильное употребление Present Perfect.

Наибольшее количество ошибок связано с использованием вместо Present Perfect – Present и Past Indefinite. По-видимому, это обусловлено незнанием случаев употребления соответствующих видовременных форм и недостаточной сформированностью навыков их употребления.

Некоторые ошибки обусловлены неправильным выбором формы вспомогательного глагола (has grown вместо have grown и наоборот) из-за неумения согласовать подлежащее со сказуемым, а также незнанием форм неправильных глаголов (maked).

С употреблением степеней сравнения прилагательных и наречий экзаменуемые справились более успешно.

Затруднения в использовании степеней сравнения прилагательных возникли только у некоторых экзаменуемых. Основной ошибкой являлось заполнение пропуска опорным словом без изменения (attentive), что противоречит инструкции к выполнению задания.

Что касается навыка употребления порядковых числительных, то наиболее частой ошибкой было вписывание в пропуск опорного слова без изменения (two) или замена его на другое, образованное от числительного one (only, someone).

В отношение употребления неличных форм глагола большое количество ошибок было допущено экзаменуемыми в употреблении причастий. Эти ошибки состоят в употреблении вместо необходимой формы причастия I (taking) причастия II (taken) и наоборот, а также в употреблении вместо причастия II (taken) личных форм глагола (took) или слов, образованных от опорного с помощью суффиксов (takeness), часто не существующих в языке.

Следует отметить некоторые ошибки, допускавшиеся в ответах на тестовые вопросы, проверявшие различные грамматические навыки.

- Часть тестируемых ошиблись в написании форм глаголов (knowen, moving, given, educatied, publishs, moveing, growning, coud).

- Невнимательное прочтение инструкции привело к тому, что некоторые экзаменуемые вписывали в пропуск лишние слова (got education, took education), хотя по инструкции требовалось употребить форму от опорного слова.
- Этой же причиной объясняются ошибочные ответы, где вместо личных форм глаголов употреблены слова, относящиеся к другим частям речи.

Анализ уровня сформированности навыка употребления средств словообразования позволяет сделать следующие выводы:

- наибольшую трудность для экзаменуемых представляет употребление суффиксов -er, -ly, -ness, -ency, -ion, -ation, -able, -ive, а также префиксов dis- и in-;
- типичными ошибками в данном задании являются:
  - образование от опорных слов однокоренных слов не той части речи, которая требуется по контексту (вместо different – difference, differed или differently);
  - заполнение пропуска опорным словом без изменения его;
  - употребление несуществующих слов (discoveration, discoverment);
  - вместо заполнения пропуска словом с отрицательным префиксом употребление или опорного слова без изменения, или слова, образованного с помощью суффикса (honestly, honesty вместо dishonest). Вторая причина неправильного употребления отрицательного префикса заключается в использовании не того отрицательного префикса, который употребляется с указанным корнем (unhonest, inhonest);
  - неправильное написание слов (valueable, importent).

Исходя из анализа результатов выполнения данного раздела и характера ошибок, допущенных экзаменуемыми в КИМ 2007 г., рекомендуется:

- Для ознакомления и тренировки в употреблении видовременных форм глагола использовать связные тексты, которые помогают понять характер обозначенных в нем действий и время, к которому эти действия относятся.
- При обучении временам глагола обращать больше внимания на те случаи употребления времен, когда в предложении не употреблено наречие времени, а использование соответствующей видовременной формы глагола обусловлено контекстом.
- С самого начала формирования навыка употребления форм глагола добиваться от учащихся понимания того, для чего употребляется то или иное время глагола и какие действия оно обозначает.
- Давать учащимся достаточное количество тренировочных заданий, в которых сопоставляются разные возможные формы вспомогательного глагола и при выполнении которых учащиеся в нужной мере закрепляют навык употребления подходящей формы глагола в зависимости от подлежащего в предложении.
- Особое внимание уделять формам глагола to be и to have как вспомогательным глаголам, поскольку неправильное употребление их форм является типичной ошибкой в грамматических заданиях тестов.
- На продвинутом этапе формирования навыка употребления изученной видовременной формы для учащихся эффективны и полезны задания в виде текстов, в которых используются и другие глагольные формы, особенно те, с которыми учащиеся часто путают изучаемую форму.
- Давать учащимся большое количество заданий, в которых употребление соответствующей видовременной формы глагола осуществляется с учетом правила согласования времен.
- При закреплении навыка употребления неличных форм глагола предлагать учащимся тексты, в которых четко видна разница в случаях употребления причастий I

и II, и обеспечивать учащихся большим количеством заданий, с помощью которых они могли бы тренироваться в сопоставлении и правильном употреблении этих форм.

- Добиваться, чтобы при формировании грамматических навыков учащиеся понимали структуру и смысл предложений и соблюдали порядок слов, соответствующий построению предложений в английском языке. Это поможет избежать ошибок, связанных с употреблением не той части речи, которая требуется для заполнения пропуска.
- При обучении грамматическим формам требовать от учащихся правильного написания слов, т.к. неправильное написание лексических единиц в разделе «Грамматика и лексика» приводит к тому, что тестируемый получает за тестовый вопрос 0.
- При выполнении тестовых заданий каждый раз добиваться от учащихся четкого следования технологии выполнения задания.
- Добиваться от учащихся неукоснительного следования инструкции к заданию. Подводить их к пониманию того, что, если инструкция требует употребления подходящей формы опорного слова, пропуск не может быть заполнен опорным словом без изменения или однокоренным словом.
- При обучении добиваться от учащихся внимательного прочтения всего текста до того, как они начинают выполнять задание. Это облегчит им выбор необходимого языкового материала.
- Учить учащихся вдумываться в смысл предложения, прежде чем заполнять пропуск.
- Разъяснять учащимся, что опорное слово нельзя заменять при заполнении пропуска на любое другое, даже если оно подходит по смыслу.
- Обращать внимание учащихся на то, что при заполнении пропуска нужно вписывать только недостающую лексическую единицу, а не повторять слова, данные в предложении.
- Приучать учащихся не забывать в конце выполнения задания возвращаться к пропущенным вопросам.
- Несмотря на рекомендацию в случае неуверенности в ответе вписать тот, который кажется наиболее вероятным, не позволять учащимся вписывать слова, не существующие в языке.
- Приучать учащихся всегда писать четко и аккуратно.

Раздел «Письмо»

Результаты выполнения раздела «Письмо» представлены на рисунке 11.9.

Рис. 11.9. Распределение тестовых баллов за выполнение раздела «Письмо»

Характеристика распределения результатов выполнения данного раздела свидетельствует о том, что он не составил сложности группе хорошо подготовленных учащихся, при этом четко выделилась отдельная группа, с данным разделом не справившаяся.

Задачей экзаменационного теста в разделе **«Письмо»** являлась проверка уровня сформированности умений экзаменуемых использовать письменную речь для решения коммуникативно-ориентированных задач. Раздел «Письмо» в 2007г. состоял из двух заданий: **С1** – *Письмо личного характера* (критерии оценки которого относились к базовому и повышенному уровням) и **С2** – *Письменное высказывание с элементами рассуждения* (критерии оценивания которого относились к высокому уровню).

Стимулом для высказывания в задании **С1** был отрывок из письма друга по переписке, в котором сообщалось о событиях в жизни друга и задавались вопросы.

Стимулом для высказывания в задании **С2** было утверждение, с которым тестируемый мог согласиться или не согласиться, выразить свое мнение по поводу этого утверждения, приведя аргументы и доказательства.

Продолжительность экзамена по данному разделу – 60 минут.

В таблице 11.15 представлена информация о типах заданий, уровне сложности, объеме, продолжительности выполнения заданий контрольных измерительных материалов в разделе «Письмо».

Средний результат выполнения задания С1 составил 75% (2006г. – 76%) от максимального балла. Средний результат выполнения задания С2 составил 62% (2006 – 63%) от максимального балла.

Группы «хорошистов» и «отличников» получили высокие оценки за оба задания по всем критериям. Группа «троечников» справилась только с заданием С1.

Анализ выполнения экзаменуемыми этого раздела можно сделать, основываясь на характере допущенных типичных ошибок.

При выполнении задания **С1** *(Письмо личного характера)* большинство экзаменуемых правильно выбрали элементы неофициального стиля. Практически все испытуемые соблюдали нормы вежливости, начиная письмо с благодарности за полученное письмо, подавляющее большинство употребляли соответствующую завершающую фразу и ставили правильно подпись в конце письма. Более трудным

оказалось выполнение коммуникативной задачи. Более трети экзаменуемых не смогли представить полный ответ на запрашиваемую в письме информацию.

Таблица 11.15

Структура и содержание раздела «Письмо»

Задание	Тип задания	Проверяемые умения (основные блоки)	Требуемый объем	Время выполнения
С1 Базовый/ повышенный	Письмо личного характера	- Дать развернутое сообщение - Запросить информацию - Использовать неофициальный стиль - Соблюдать формат неофициального письма	100-140 слов	20 мин.
С2 Базовый/Высокий уровень	Письменное высказывание с элементами рассуждения	- Высказать свое мнение и привести аргументы, доказательства, примеры - Сделать вывод. Последовательно и логически правильно строить высказывание - Использовать соответствующие средства логической связи - Правильно оформить стилистически в соответствии с поставленной задачей	200-250 слов	40 мин.

При выполнении задания **С2** *(Высказывание с элементами рассуждения)* экзаменуемые в основном справились с решением коммуникативной задачи, смогли представить высказывание требуемого объема, продемонстрировали умение привести аргументы “за” и “против”. Но трудной оказалась задача сформулировать проблему в начале высказывания. Большая часть экзаменуемых просто повторяли формулировку задания.

Что касается организации текста, то по-прежнему встает проблема деления текста на абзацы и использования средств логической связи.

Исходя из ошибок, допущенных при выполнении заданий в разделе «Письмо», при подготовке учащихся к сдаче ЕГЭ по английскому языку:

1. При выполнении задания С1 (личное письмо) следует обращать их внимание на внимательное прочтение инструкций и текста-стимула (отрывка из письма друга на английском языке). При ознакомлении с текстом-стимулом учащиеся должны уметь выделить главные вопросы, которые следует раскрыть в работе; определить стиль (официальный, неофициальный) в зависимости от адресата и вида задания.

2. Необходимо вырабатывать умение планировать письменное высказывание и строить его в соответствии с планом. При этом вступление и заключение не должны быть больше по объему, чем основная часть. Следует также помнить, что для письменной речи характерно деление текста на абзацы.

3. Перед началом работы учащиеся должны уметь отобрать материал, необходимый для письменного высказывания в соответствии с поставленными коммуникативными задачами, а после написании работы уметь проверить ее и с точки зрения содержания, и с точки зрения формы.

4. Рекомендуется знакомить учащихся с разными видами заданий по письму, с тем чтобы сформировать представление об особенностях каждого вида, а также тренировать учащихся в написании письменных высказываний разного объема, чтобы они были готовы написать работу в соответствии с объемом, указанным в тестовом задании.

Раздел «Говорение»

Количество участников (в процентах), набравших по разделу «Говорение» тот или иной балл, представлено на рисунке 11.10.

В распределении результатов выполнения данного раздела обращает на себя внимание то, что достаточно большая группа испытуемых (порядка 600 человек) не приступила к выполнению заданий. При этом для групп с высоким уровнем подготовки раздел не представил особых трудностей. Мода распределения (наиболее часто встречающийся результат) равна максимальному баллу.

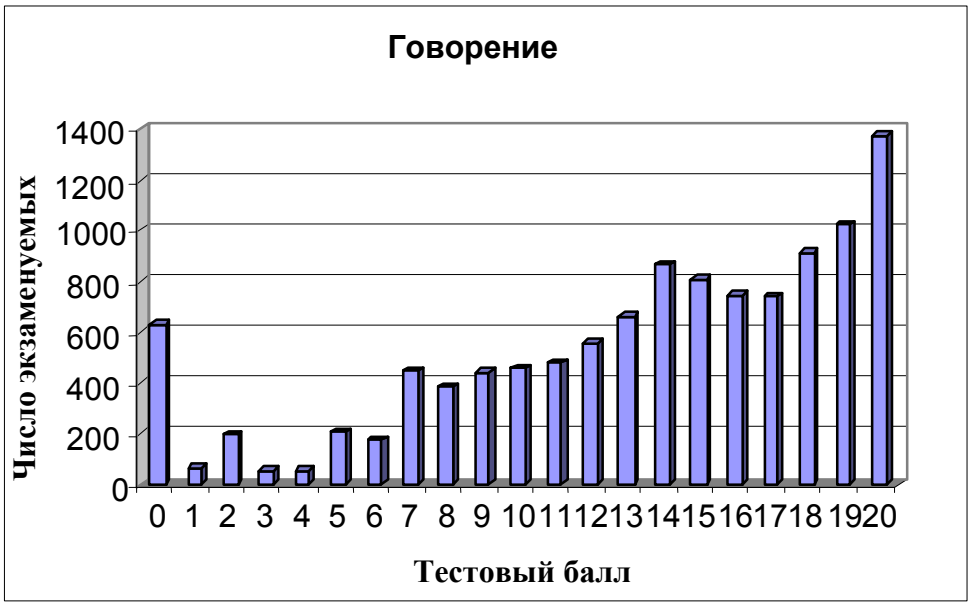


Рис 11.10 Распределение тестовых баллов за выполнение раздела «Говорение»

Задачей экзаменационного теста 2007г. в разделе **«Говорение»** являлась проверка уровня сформированности умения использовать устную речь для решения коммуникативно-ориентированных задач. С целью выполнения поставленной задачи экзаменуемым было предложено два тестовых задания: *«Тематическое монологическое высказывание»* (**С3**) и *«Диалог с целью обмена оценочной информацией»* (**С4**).

К ответам предъявлялись требования, относящиеся как к базовому, так и повышенному и высокому уровням сложности.

Уровень сложности проверяемых умений различался по степени самостоятельности высказывания, сложности тематики, сложности используемых языковых функций, сложности используемого языкового материала.

В таблице 11.16 представлена информация о типах заданий, уровне сложности, проверяемых умениях, продолжительности выполнения заданий контрольных измерительных материалов (КИМ) в разделе «Говорение».

Обязательным компонентом устного экзаменационного теста является вступительная беседа (разминка) между экзаменуемым и экзаменатором-собеседником с целью установления необходимого контакта. Эта часть не оценивается; ее продолжительность – 1 минута. Таким образом, общая продолжительность устного раздела – до 10 минут.

Каждое задание устной части состояло из следующих материалов:

- Карточка экзаменуемого для заданий С3, С4
- Карточка экзаменатора-собеседника для заданий С3, С4
- Общая схема оценивания устных ответов по заданиям С3, С4
- Дополнительная схема оценивания заданий С3, С4

Содержание карточки экзаменатора-собеседника и дополнительной схемы оценивания находится в строгом соответствии с заданием, представленным на карточке экзаменуемого. Это позволяет спланировать речевое взаимодействие таким образом, чтобы оно могло обеспечить проверку тех умений, которые предполагается оценить. Кроме того, это обеспечивает равенство требований, предъявляемых к экзаменуемым.

Таблица 11.16

Структура и содержание раздела «Говорение»

Задание	Тип задания	Проверяемые умения (основные блоки)	Требуемый объем	Время выполнения
С3	Высказывание по теме	Умение высказаться по теме в виде монолога, логично построить свое высказывание, продемонстрировать владение грамматическими структурами и хорошим словарным запасом в соответствии с поставленной задачей	10-15 фраз	3-3,5 мин.
С4	Диалог с целью обмена оценочной информацией	Умение начать, поддержать и закончить беседу, предлагать варианты к обсуждению, выражать свою аргументированную точку зрения и отношение к обсуждаемому вопросу, принимать совместное решение	Не менее 10 реплик	4-5 мин.

Ответы экзаменуемых записывались на аудиокассету с целью обеспечения возможности двойного оценивания разными экспертами. Первое оценивание проводилось непосредственно во время ответа, а второе – по окончании экзамена при прослушивании записи на кассете.

В случае значительного расхождения оценок ответ оценивался третьим экспертом.

В таблице 11.17 представлен перечень критериев, которые использовались для оценивания заданий С3-С4 в КИМ 2007 г.

Таблица 11.17

Критерии оценивания заданий устной части ЕГЭ 2007 г.

К1 – содержание	*К2 – взаимодействие*	*К3 – Лексическое оформление речи*	*К4 – Грамматическое оформление речи*	*К5 – Произношение*
• Соответствие поставленной задаче • Полнота раскрытия • Выбор правильного стиля речи	• Способность начинать и завершать беседу • Способность поддерживать беседу, соблюдая очередность при обмене репликами • Способность развивать беседу • Способность восстанавливать беседу в случае сбоя	• Адекватность использования лексики в соответствии с заданной ситуацией • Разнообразие	• Адекватность использования грамматических структур в соответствии с заданной ситуацией • Разнообразие • Сложность	• Произношение отдельных звуков • Интонацион-ный рисунок

Критерии К1-К4 из указанных в таблице оценивались по шкале от 0 до 3 баллов. Критерий К5 – по шкале 0-2. При этом выполнение задания С3 оценивалось только по критериям К1 и К2, а выполнение задания С4 по всем пяти критериям. За выполнение всей устной части экзаменуемые могли получить от 0 до 20 баллов.

Средний результат выполнения задания С3 составил 66% (2006г. – 75%) от максимального балла, а задания С4, как и в 2006 году, – 68% от максимального балла.

Анализ устных ответов экзаменуемых по заданию **С3** *(Тематическое монологическое высказывание)* показал, что большинство экзаменуемых умеют логично построить монологическое высказывание в соответствии с коммуникативной задачей, они успешно продемонстрировали умение дать развернутый ответ на дополнительный вопрос и затронуть все требуемые аспекты задания. При этом проблемной областью остается умение дать развернутую аргументацию своей точки зрения, что отмечалось лишь у половины испытуемых.

Наибольшую трудность для экзаменуемых в задании **С4** *(Диалог с целью обмена оценочной информацией)* представляло использование в устной речи умения пригласить собеседника высказать свои предложения по обсуждаемому вопросу и дать адекватную аргументацию собственной точки зрения.

Анализ языковых ошибок экзаменуемых показал, что наиболее типичными из них являются следующие:

1. Отсутствие неопределённого артикля или его неоправданная замена на определённый артикль.
2. Порядок слов в вопросительных предложениях (Why you don’t agree? When you want to go there?).
3. Вопросы с глаголом “have”: без вопросительного слова или конструкции “have got” (Have you soft drinks?).
4. Окончание глагола с местоимениями 3-го лица единственного числа.
5. Замена конструкции “I’d like” фразой “I like”.
6. Неправильное употребление глагола “to agree”, особенно в вопросительных и отрицательных предложениях (Are you agree? I am not agree и т.п.)
7. Использование слова “best” вместо слова «favourite» (My best season is … My best writer is ...).
8. Употребление конструкции с глаголом “to suggest”(What can you suggest to do?).

9. Неразграничение значений “to suggest” и“to offer”.
10. Неразграничение значений “What about” и “As for”.
11. Употребление предлогов (fond *from*, suit *for me*, смешение предлогов *for и to*).
12. Употребление модального глагола *must* в ситуациях, когда в соответствии с контекстом требуется глагол *should*.
13. Ограниченный набор средств для выражения будущего действия (We will_buy a CD as a present. We will go to a cafe. We will invite all our friends).
14. Исчисляемые/неисчисляемые существительные (many informations/money).
15. Порядок слов в косвенном вопросе (Could you tell me why should we do it?).
16. Придаточные объектные предложения, присоединяющиеся к главному посредством союза what (I think what … Использование союза what вместо that).
17. Рассогласованность подлежащего и сказуемого.
18. Условные придаточные предложения с глагольной формой Future Simple после союзов if, when.
19. Рассогласованность в построении фраз «указательное местоимение + существительное» (its prices, this books, Are that your favourite places?).

Исходя из характера ошибок, допущенных экзаменуемыми, при обучении учителям следует:

- Обращать большее внимание на выполнение заданий интерактивного характера, что способствует развитию у учащихся инициативы, самостоятельности при принятии решения, повышает активность, находчивость при ответах.
- Добиваться от учащихся обоснованности ответов, хорошей аргументации.
- Развивать у учащихся умение четко выполнять поставленную задачу, так как в реальной жизни язык используется именно для этой цели, то есть следует учить внимательно читать текст задания, обращая особое внимание на выделяемые элементы содержания.
- Учить учащихся активно поддерживать и направлять беседу, то есть функционально пользоваться языком при общении с собеседником, а именно:
  - задавать нужные вопросы;
  - активно обсуждать различные варианты, высказываясь как «за», так и «против»;
  - не бояться попросить объяснения, если непонятны какие-либо слова;
  - запрашивать мнение собеседника по обсуждаемым вопросам;
  - предлагать собеседнику выступать со своими предложениями.
- Объяснять школьникам, что в задании С3 (*Тематическое монологическое высказывание*) они не должны пересказывать изученную тему. В этом случае задание будет считаться невыполненным.
- Учить экзаменуемых в задании С4 (*Диалог с целью обмена фактической информацией*) при принятии решений учитывать “ограничители”, указанные в инструкции задания, например, определенную сумму денег, которую они могут потратить; время, которое есть в их распоряжении, и т.п.
- Обращать внимание учеников на то, что высший балл они могут получить только в том случае, если все перечисленные в задании пункты будут раскрыты.

11.6. Выводы и рекомендации

Как и предполагалось, при сохранении основных характеристик экзамена сохранились и основные тенденции в характере результатов. Как и в прошлом году, можно констатировать то, что наиболее устойчивые умения выпускников сформированы в таких видах речевой деятельности, как чтение, письмо и говорение.

Ненамного ниже уровень сформированности навыков использования языкового материала в коммуникативно-ориентированном контексте (грамматика и лексика) и умений понимания звучащей иноязычной речи (аудирование).

Результаты выполнения экзаменационных заданий в рецептивных видах речевой деятельности (разделы «Аудирование», «Чтение») свидетельствуют о сформированности, в целом, умений понимания аутентичных текстов различных жанров и типов.

В то же время по-прежнему оставляют желать лучшего умения, связанные с интерпретацией текста.

Выполнение раздела «Грамматика и лексика» заставляет еще раз обратить внимание преподавателей на работу с основными лексико-грамматическими элементами учебной программы. Достаточно большая часть испытуемых испытывала трудности в выборе адекватных видовременных форм глаголов и в определении лексических единиц, необходимых для подстановки в предлагаемый текст.

Как отмечалось выше, результаты выполнения экзаменационной работы в разделе «Письмо» свидетельствуют о достаточно хорошей сформированности умения выражать мысли в соответствии с целью высказывания, соблюдать принятые в языке нормы вежливости с учетом адресата; пользоваться соответствующим стилем речи. Анализ работ экзаменуемых подтвердил вывод, сделанный по результатам выполнения раздела «Грамматика и лексика» – выпускники в письменной речи испытывают определенные трудности при применении видовременных форм глагола, согласовании времен и употреблении сложноподчиненных предложений.

Устные ответы испытуемых (раздел «Говорение») показали, что умение создавать самостоятельные монологические высказывания по предложенной речевой ситуации; умение обмениваться фактической информацией и принимать решение на основе полученной информации; умение обмениваться оценочной информацией и, в результате обсуждения, приходить с собеседником к общей точке зрения, сформированы в основном достаточно устойчиво. При этом по-прежнему требуется уделять дополнительное внимание формированию практических лексико-грамматических умений. Вновь выросло (в большей, по сравнению с 2006 годом, степени) число испытуемых, не приступивших к устному ответу или отказавшихся от него вскоре после начала ответа. Это может свидетельствовать о недостаточной практике устных интервью при подготовке к экзамену.

Анализ результатов выполнения ЕГЭ 2007 года по иностранным языкам позволяет сделать вывод о целесообразности того, чтобы учителя продолжали уделять большее внимание:

- применению различных приемов аудирования и чтения в зависимости от поставленной коммуникативной задачи;
- ознакомлению учащихся с текстами различных типов и жанров, языком современной прессы, с материалами сети Интернет;
- формированию умений языковой догадки;
- приемам активной поддержки и управления беседой;
- формированию умений обосновывать, аргументировать свою позицию при речевом взаимодействии;
- совершенствованию навыков употребления лексико-грамматического материала в коммуникативно-ориентированном контексте;
- развитию таких общеучебных умений, как умение самостоятельно добывать и обрабатывать информацию, делать заключения и уметь их аргументировать, принимать решения на основе полученной информации, в том числе и в ходе речевого взаимодействия.

Приложение 11

План экзаменационной работы ЕГЭ 2007 года по английскому языку

Обозначение заданий в работе и бланке ответов: А – задания с выбором ответа, В – задания с кратким ответом, С – задания с развернутым ответом.

Уровни сложности задания: Б – базовый, П – повышенный, В – высокий.

Коды проверяемых элементов содержания и умений даются в соответствии с кодификатором элементов содержания для составления контрольных измерительных материалов ЕГЭ 2007 года по иностранным языкам.

№	Обозначение задания в работе	Проверяемые элементы содержания	Коды проверяемых элементов содержания	Уровень сложности задания	Макс. балл за выполнение задания	Примерное время выполнения задания (мин.)	Средний % выполнения	Макс. % выполнения	Мин. % выполнения
Раздел 1. Аудирование									
1	В1	Понимание основного содержания прослушанного текста	3.1	Б	6	10	66	43	76
2	А1	Понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации	3.2	П	1	8	85	66	96
3	А2		3.2	П	1		53	35	70
4	А3		3.2	П	1		59	29	82
5	А4		3.2	П	1		73	36	89
6	А5		3.2	П	1		61	53	68
7	А6		3.2	П	1		71	50	96
8	А7		3.2	П	1		47	27	88
9	А8	Полное понимание прослушанного текста	3.3	В	1	12	51	31	70
10	А9		3.3	В	1		49	32	67
11	А10		3.3	В	1		41	14	66
12	А11		3.3	В	1		58	34	75
13	А12		3.3	В	1		52	26	82
14	А13		3.3	В	1		55	37	71
15	А14		3.3	В	1		53	32	67
Раздел 2. Чтение									
16	В2	Понимание основного содержания текста	2.1	Б	7	7	83	61	96
17	В3	Понимание структурно-смысловых связей текста	2.4	П	6	8	70	56	78
18	А15	Полное понимание информации в тексте	2.2	В	1	15	70	43	97
19	А16		2.2	В	1		75	59	93
20	А17		2.2	В	1		68	44	90
21	А18		2.2	В	1		61	42	88
22	А19		2.2	В	1		65	50	82
23	А20		2.2	В	1		65	31	91
24	А21		2.2	В	1		72	56	89
Раздел 3. Грамматика и лексика									
25	В4	Грамматические навыки	5.2.1 (англ.яз., франц.яз.) 5.2.2 (англ.яз.) 5.2.3 (англ., нем., франц. яз) 5.2.4 (англ. яз.) 5.2.5 (англ., нем., франц. яз) 5.2.6 (англ.яз., нем.яз.)	Б	1	10	66	35	93
26	В5			Б	1		63	24	94
27	В6			Б	1		59	28	89
28	В7			Б	1		59	8	91
29	В8			Б	1		54	30	91
30	В9			Б	1		51	16	90
31	В10			Б	1		53	15	91

32	B11	Лексико-грамматические навыки	5.1.2 (франц.яз.) 5.2.2 (нем.яз., франц.яз.) 5.2.3 (франц.яз.) 5.2.6 (франц.яз.) 5.2.7, 5.2.9 (нем.яз.) 5.3.1 (англ.яз.)	П	1	15	61	39	88
33	B12			П	1		58	29	84
34	B13			П	1		54	32	71
35	B14			П	1		59	38	85
36	B15			П	1		52	15	72
37	B16			П	1		66	25	92
38	A22	Лексико-грамматические навыки	5.3.3 (англ. яз.) 5.3.3 (нем. яз.) 5.3.2 (франц. яз.)	В	1	15	49	11	85
39	A23			В	1		69	34	89
40	A24			В	1		56	33	84
41	A25			В	1		56	25	82
42	A26			В	1		47	19	74
43	A27			В	1		42	27	63
44	A28			В	1		57	35	84
Раздел 4. Письмо									
45	C1	Письмо личного характера	4.3	БП	20	25	76	57	83
46	C2	Письменное высказывание с элементами рассуждения по предложенной проблеме	4.3	ВБ		35	73	59	82
Раздел 5. Говорение									
47	C3	Тематическое монологическое высказывание	1.2.1	БП	20	4	62	45	75
48	C4	Диалог с целью обмена оценочной информацией	1.1.4	ВБ		6	65	49	72

Всего заданий – **48**, из них по типу заданий: А – **28**, В – **16**, С – **4**;
по уровню сложности: Б – **13**, П – **16**, В – **23**. Максимальный балл за работу – **100**.
Общее время выполнения работы – **170 мин**.